

# Bemerkungen

*o* = oberes System; *u* = unteres System;  
*T* = Takt(e); *Zz* = Zählzeit

## Quellen

- E<sub>1</sub> Erstaussgabe. London, Longman and Broderip, ohne Plattenummer, erschienen 1797. Titel: *Six | Progressive Sonatinas | for the | Piano Forte, | COMPOSED | AND | FINGERED | By | Muzio Clementi.* | [links:] *Op. 36.* [Mitte:] *Entered at Stationers Hall.* [rechts:] *Price 6s | London, | Printed and Sold by Longman and Broderip N<sup>o</sup> 26 Cheapside and N<sup>o</sup> 13 Haymarket.* Verwendetes Exemplar: London, British Library, Signatur g.132.(4.).
- E<sub>5</sub> Spätere Fassung, Neustich. London, Clementi & Co., anstelle einer Plattenummer „Clementi Op.36.“, gemäß Wasserzeichen um 1813. Titel: *Six | Progressive Sonatinas, | FOR THE | PIANO FORTE, | THE FIFTH EDITION, | With considerable improvements, | BY THE AUTHOR, | Composed & Fingered | BY | Muzio Clementi.* | [links:] *OP.36.* [rechts:] *Pr.6s | London, Printed by Clementi & C<sup>o</sup> 26, Cheapside.* Verwendetes Exemplar: London, British Library, Signatur g.323.r.(2.).
- E<sub>6</sub> Neustich von E<sub>5</sub>. London, Clementi & Co., anstelle einer Plattenummer „CLEMENTI OP.36.“, gemäß Wasserzeichen um 1821. Titel: Wie E<sub>5</sub>, bis auf *THE SIXTH EDITION* statt *THE FIFTH EDITION* und *6/* statt *6s*. Verwendetes Exemplar: London, British Library, Signatur g.323.r.(3.).

## Zur Edition

Aus den im *Vorwort* dargelegten Gründen edieren wir im Haupttext der Ausgabe die Fassung der Erstaussgabe nach E<sub>1</sub> sowie im Anhang die Sonatine I in

der späteren Fassung nach E<sub>6</sub>. E<sub>1</sub> verwendet ohne erkennbare systematische Absicht den Punkt oder Strich (Tropfen) als Kürzungszeichen (vgl. zum Beispiel Sonate V, 2. Satz T 51 f. Thema mit Staccatopunkten, in T 3–6 dagegen mit -strichen). E<sub>5</sub> und E<sub>6</sub> verwenden ausschließlich den Punkt; die vorliegende Ausgabe übernimmt diese Richtlinie. Die meisten dynamischen Angaben gelten in E<sub>1</sub> für beide Hände gleichzeitig. Gelegentlich finden sich scheinbare Zuordnungen zur linken oder rechten Hand, die aber lediglich durch die beengten Platzverhältnisse in der Quelle bedingt und somit zufällig sind. Diese Zuordnungen werden in der vorliegenden Ausgabe nicht aufgegriffen. Clementi schreibt statt *Da Capo al Fine* lediglich *Da Capo*. Fehlende Angaben zu Artikulation und Dynamik werden möglichst nach E<sub>5</sub> und E<sub>6</sub> (im Anhang nach E<sub>5</sub>) ergänzt und in den *Einzelbemerkungen* verzeichnet. Weitere vom Herausgeber für nötig befundene Ergänzungen stehen in runden Klammern.

## Einzelbemerkungen

### Sonatine I

#### II Andante

5 o: Die beiden letzten Fingersatzziffern fehlen in den Quellen.

### Sonatine II

#### III Allegro

4 o: In E<sub>1</sub> Fingersatzziffer 1 bei *a*<sup>1</sup>; in E<sub>5</sub> und E<sub>6</sub> hier keine Angabe.

### Sonatine III

#### II Un poco adagio

8 o: Bogen nach E<sub>6</sub>.  
16 u: Bogen nach E<sub>6</sub>.

#### III Allegro

66 o: 2. Staccatopunkt nach E<sub>5</sub> und E<sub>6</sub>.  
67 o: 1. Staccatopunkt nach E<sub>5</sub> und E<sub>6</sub>.  
82 o: Staccatopunkt nach E<sub>5</sub> und E<sub>6</sub>.

### Sonatine IV

#### III Rondeau. Allegro vivace

1 o: In E<sub>1</sub> ausnahmsweise Gruppenbögen zu den Sextolen im Auftakt und in T 1.  
33 u: Staccatopunkte nach E<sub>5</sub> und E<sub>6</sub>.

### Sonatine V

#### I Presto

1 o: In den Quellen fehlt Fingersatzziffer 4 im Auftakt (und an einigen Parallelstellen); gemäß T 1, Zz 4, ergänzt.

#### II Original Swiss Air

81 u: Punktierter Viertelnote nach E<sub>5</sub> und E<sub>6</sub>.

#### III Rondo. Allegro di molto

6 f. o: Fingersatz gemäß T 34 f.  
31 o: Fingersatz gemäß T 3.  
48 o: Staccatopunkt nach E<sub>6</sub>.  
96 u: Fingersatz auf Zz 1 nach E<sub>5</sub>. In E<sub>1</sub> irrtümlich 3–1 statt 3–5.  
107–111 o: In E<sub>1</sub> lediglich in T 109 Staccatopunkt; die übrigen nach E<sub>5</sub> und E<sub>6</sub>.

### Sonatine VI

#### I Allegro con spirito

34, 86:  $\text{>} p$  nach E<sub>5</sub> und E<sub>6</sub>; in E<sub>1</sub> nur *p* bei 5.  $\text{♪}$  (T 34) bzw. 3.  $\text{♪}$  (T 86).  
62: *fz* nach E<sub>5</sub> und E<sub>6</sub>.  
89 o: In der 1. Takthälfte Artikulation nach E<sub>5</sub> und E<sub>6</sub>.

#### II Rondo. Allegretto spiritoso

18 o: In E<sub>1</sub> bei 1. Note unklar, ob mit Staccatopunkt (möglicherweise Fleck). E<sub>5</sub> und E<sub>6</sub> ohne Staccatopunkt.

## Anhang

### Sonatine I

#### I Allegro

30 u: Staccatopunkte nach E<sub>5</sub>.

#### II Andante

9: *cresc.* nach E<sub>5</sub>.  
24: *f* nach E<sub>5</sub>.  
26: *rinf.* nach E<sub>5</sub>.

München, Herbst 2010  
Ernst-Günter Heinemann

## Comments

*u* = upper staff; *l* = lower staff;  
*M* = measure(s)

### Sources

- F<sub>1</sub>** First edition. London, Longman and Broderip, no plate number, published in 1797. Title: *Six | Progressive Sonatinas [for the | Piano Forte, | COMPOSED | AND FINGERED | By | Muzio Clementi. | [left:] Op. 36. [centre:] Entered at Stationers Hall. [right:] Price 6s | London, | Printed and Sold by Longman and Broderip N<sup>o</sup> 26 Cheapside and N<sup>o</sup> 13 Haymarket.* Copy consulted: London, British Library, shelfmark g.132.(4.).
- F<sub>5</sub>** Later version, newly engraved. London, Clementi & Co., “Clementi Op.36” instead of a plate number, ca. 1813 according to watermark. Title: *Six | Progressive Sonatinas, | FOR THE | PIANO FORTE, | THE FIFTH EDITION, | With considerable improvements, | BY THE AUTHOR, | Composed & Fingered | BY | Muzio Clementi. | [left:] OP.36. [right:] Pr.6s | London, Printed by Clementi & C<sup>o</sup> 26, Cheapside.* Copy consulted: London, British Library, shelfmark g.323.r.(2.).
- F<sub>6</sub>** New engraving of F<sub>5</sub>. London, Clementi & Co., “CLEMENTI OP.36.” instead of a plate number, ca. 1821 according to watermark. Title: As in F<sub>5</sub>, but with *THE SIXTH EDITION* instead of *THE FIFTH EDITION* and *6/* instead of *6s*. Copy consulted: London, British Library, shelfmark g.323.r.(3.).

### About this edition

For the reasons set out in the *Preface*, we are presenting, in the main text of this edition, the version of the first edition as printed in F<sub>1</sub>; Sonatina I is also

printed in the appendix in its later version as found in F<sub>6</sub>. F<sub>1</sub> uses both the dot and the dash (teardrop) as shortening sign without any recognisable systematic intent (see for example Sonatina V, 2<sup>nd</sup> movement, M 51 f. theme with staccato dots, while in M 3–6 there are staccato dashes). F<sub>5</sub> and F<sub>6</sub> use the dot exclusively, which is the principle we adhere to in this edition. In F<sub>1</sub> most of the dynamic markings apply to both hands simultaneously. Although one occasionally finds markings that seem to apply just to the left or the right hand, such readings are due solely to the lack of space in the source and thus arise by chance. These readings have not been incorporated into the present edition. Clementi solely writes *Da Capo* instead of *Da Capo al Fine*. Missing articulation and dynamic markings have been added whenever possible from F<sub>5</sub> and F<sub>6</sub> (in the appendix from F<sub>5</sub>) and are listed in the *Individual comments*. Further additions considered as essential by the editor appear in parentheses.

### Individual comments

#### Sonatina I

##### II Andante

5 u: The last two fingering numbers are missing in the sources.

#### Sonatina II

##### III Allegro

4 u: F<sub>1</sub> has fingering number *l* at *a*<sup>1</sup>; no fingering here in F<sub>5</sub> and F<sub>6</sub>.

#### Sonatina III

##### II Un poco adagio

8 u: Slur from F<sub>6</sub>.

16 l: Slur from F<sub>6</sub>.

##### III Allegro

66 u: 2<sup>nd</sup> staccato dot from F<sub>5</sub> and F<sub>6</sub>.

67 u: 1<sup>st</sup> staccato dot from F<sub>5</sub> and F<sub>6</sub>.

82 u: Staccato dot from F<sub>5</sub> and F<sub>6</sub>.

#### Sonatina IV

##### III Rondeau. Allegro vivace

1 u: F<sub>1</sub> exceptionally has group slurs at the sextuplets in the upbeat and in M 1.

33 l: Staccato dots from F<sub>5</sub> and F<sub>6</sub>.

#### Sonatina V

##### I Presto

1 u: In the sources the fingering number 4 is missing in the upbeat (and at several parallel passages); added in accordance with M 1, 4<sup>th</sup> beat.

##### II Original Swiss Air

81 l: Dotted quarter note from F<sub>5</sub> and F<sub>6</sub>.

##### III Rondo. Allegro di molto

6 f. u: Fingering in accordance with M 34 f.

31 u: Fingering in accordance with M 3.

48 u: Staccato dot from F<sub>6</sub>.

96 l: Fingering on 1<sup>st</sup> beat from F<sub>5</sub>. In F<sub>1</sub> erroneously 3–1 instead of 3–5.

107–111 u: F<sub>1</sub> has staccato dot only in M 109; the others come from F<sub>5</sub> and F<sub>6</sub>.

#### Sonatina VI

##### I Allegro con spirito

34, 86:  $\succ p$  from F<sub>5</sub> and F<sub>6</sub>; in F<sub>1</sub> only *p* at 5<sup>th</sup>  $\text{♩}$  (M 34) and 3<sup>rd</sup>  $\text{♩}$  (M 86).

62: *fz* from F<sub>5</sub> and F<sub>6</sub>.

89 u: Articulation in the 1<sup>st</sup> half of measure from F<sub>5</sub> and F<sub>6</sub>.

##### II Rondo. Allegretto spiritoso

18 u: In F<sub>1</sub> at 1<sup>st</sup> note unclear whether staccato dot or smudge. F<sub>5</sub> and F<sub>6</sub> do not have a staccato dot.

## Appendix

### Sonatina I

#### I Allegro

30 l: Staccato dots from F<sub>5</sub>.

#### II Andante

9: *cresc.* from F<sub>5</sub>.

24: *f* from F<sub>5</sub>.

26: *rinf.* from F<sub>5</sub>.

Munich, autumn 2010

Ernst-Günter Heinemann